

## СРАВНИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ ЛИНГВОМЕТОДИЧЕСКОГО НАПОЛНЕНИЯ УЧЕБНЫХ ПОСОБИЙ ПО РКИ ДЛЯ СТУДЕНТОВ-ИНЖЕНЕРОВ

**Дыленок В. А., преподаватель-стажер,**

**Сидоренко А. В., преподаватель**

Белорусский национальный технический университет

Минск, Республика Беларусь

**Аннотация.** Анализируется лингвометодическое содержание трех учебных пособий по РКИ для инженеров различных профилей. Рассматриваются способы организации терминологии, типы технических текстов и методические решения, формирующие профессиональные речевые умения.

Развитие профессиональной коммуникативной компетенции иностранных студентов инженерных специальностей предполагает обращение к учебным материалам, отражающим специфику научно-технического дискурса. Характер их лингвометодического наполнения определяет, насколько успешно студенты осваивают языковые средства описания предметов, структур, процессов, характеристик и функциональных взаимосвязей, составляющих основу инженерного мышления. В качестве объекта исследования выбраны три пособия, различающиеся профессиональной направленностью и типом учебного материала: курс по информатике Т. В. Васильевой [1], пособие по основам технологии машиностроения О. Ю. Ваулиной, М. В. Горбенко, Е. В. Замятина, Н. В. Курикова, Е. В. Михалева, В. Ф. Скворцов, И. И. Тюрина [2] и учебное пособие для специальности «Автоматизация и управление» С. К. Мизанбекова [3]. Данный выбор обусловлен необходимостью проследить, каким образом реализуются общие принципы профессионально ориентированного обучения РКИ в учебной литературе и как отраслевые различия влияют на их лексическое, текстовое и методическое наполнение. Лексико-тематический компонент каждого пособия формируется вокруг ключевых понятий соответствующей дисциплины, однако принципы введения и освоения специальной лексики оказываются в значительной мере универсальными. В книге Т. В. Васильевой терминологический аппарат базируется на темах, связанных с основами теории информации, архитектурой ЭВМ, алгоритмами, структурой аппаратного и программного обеспечения, принципами работы операционных систем, сетевыми технологиями и вопросами информационной безопасности [1]. Тексты подобраны таким образом, что ключевые термины вводятся последовательно, а интернациональная лексика обеспечивает доступность материалов для англоговорящих студентов уровня В1–В2. Пособие С. К. Мизанбекова характеризуется широким тематическим охватом и включает в себя как фундаментальные основы автоматизации и систем управления, так и прикладные вопросы функционирования приборов, регуляторов, микропроцессорных устройств и исполнительных механизмов [2]. Термины сгруппированы по функциональным блокам, что помогает студентам видеть общую структуру инженерной предметной области. Пособие по машиностроению, созданное коллективом томских авторов, опирается на трехчастную структуру и включает материалы по материаловедению, теории механизмов и основам технологического процесса. Характерной чертой этого курса становится высокая степень визуализации: существенная часть терминов закрепляется через составление или описание схем, таблиц, чертежей и номинативных планов, что является особенно эффективным для студентов с развитым визуально-логическим мышлением и позволяет быстрее переводить пассивный словарный запас в активное профессиональное употребление. Несмотря на отраслевую специфику, все пособия обучают работе с определениями, классификациями, обобщающими моделями и семантическими структурами, что присуще

любому виду инженерной деятельности. Жанрово-текстовая организация материала в трех пособиях обнаруживает значительную степень сходства. Независимо от специализации инженера, учебный процесс строится вокруг текстов описательного и объяснительного характера. Тексты пособия Т. В. Васильевой относятся преимущественно к учебно-научному и научно-популярному типу и представляют собой описания, объяснения и обзоры. Автор С. К. Мизанбеков включает более широкий спектр жанров: учебно-научные тексты, фрагменты технической документации, схемы, описания приборов и алгоритмов, что позволяет студентам работать с материалами, близкими к инженерной практике. В третьем пособии значительную роль играют схемы, чертежи и таблицы, которые сопровождаются текстами описательного характера; визуально-графическая часть становится равноправным элементом содержания и используется как источник информации вместе с текстом. Таким образом, несмотря на различие объектов описания, во всех пособиях прослеживается общая структура технического дискурса, включающая описание объектов и процессов, объяснение причинно-следственных связей и представление функциональных характеристик. Методическая структура пособий отражает разные акценты в развитии профессионально-ориентированных речевых умений. Наиболее выраженную коммуникативную и продуктивную направленность демонстрирует пособие С. К. Мизанбекова, где системно отрабатываются письменные академические жанры и устные формы профессиональной речи. Пособие машиностроительной направленности также активно развивает продуктивные виды речи, но делает фокус на многомодальных заданиях при умеренном количестве устных упражнений. Пособие Т. В. Васильевой, следуя концепции серии «Читаем тексты по специальности», делает основной акцент на развитии навыков чтения аутентичных научных текстов, например, понимания общего содержания, выделении ключевых понятий, анализе структуры и т. д. Модульная организация каждой темы включает последовательную работу с основным текстом, самостоятельные задания, вопросы для обсуждения и дополнительный материал, что создает основу для вариативной работы преподавателя. Во всех трех пособиях активно используются типичные для научного стиля грамматические конструкции, однако степень их целенаправленной отработки различается: в пособиях по автоматизации и машиностроению эти структуры выделяются в отдельные грамматические рубрики и закрепляются упражнениями, в пособиях по информатике они осваиваются через многократное чтение аутентичных текстов. Таким образом, сравнительный анализ позволяет заключить, что различия предметных областей оказывают влияние на структуру материала, но не меняют общих принципов его организации. Все три пособия опираются на текстоцентричный подход, предусматривающий системное введение терминологии, использование типичных для научного стиля синтаксических моделей и включение элементов продуктивной речевой деятельности. Различается степень детализации и распределение акцентов между вербальным и графическим компонентами. Таким образом, изученные пособия формируют единое лингвометодическое поле, отражающее характер инженерного дискурса и задачи подготовки иностранных студентов технических направлений.

#### **Список использованных источников**

1. Васильева, Т. В. Информатика. Книга для учащегося : учеб. пособие по языку специальности / Т. В. Васильева. – СПб : Златоуст, 2012. – 136 с.
2. Мизанбеков, С. К. Профессиональный русский язык : учеб. пособие для студентов специальности 5В070200 – «Автоматизация и управление» / С. К. Мизанбеков ; Алматинский технологический университет. – Алматы : АТУ, 2016. – 166 с.